

Registrierungsbogen „Handwerk bietet Zukunft (HabiZu)“ Obrazac registracija „Obrti nude budućnost“

Bitte in deutscher oder bosnischer Sprache ausfüllen und senden Sie diese an handwerk@arbeitsagentur.de
Ispunite obrazac na njemačkom ili bosanskom i pošaljite ga na handwerk@arbeitsagentur.de

An welchem deutschen Berufsbild sind Sie interessiert? Koji njemački profil posla vas zanima?	Anlagenmechaniker/in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik Instalater/Instalaterka za sanitarije, grejanje i klimatizaciju	Elektroniker/in (FR Energie- und Gebäudetechnik) Električar/Električarka	Metallbauer/in (FR Konstruktionstechnik) Metalostrugar/Metalostrugarka
Welche Ausbildung haben Sie in Bosnien-Herzegowina absolviert? Stečeno zanimanje po završetku srednje/tehničke škole?	Gas- und Wasserinstallateur Plinski i vodoinstalater Installateur für Zentralheizungen Instalater centralnog grijanja	Wasserinstallateur Vodoinstalater	Installateur für Heizungs- und Lüftungs (Klimatisierungs-)anlagen Instalater grijanja i klimatizacije Installateur Instalater
Autoelektriker (nur, wenn zusätzlich mindestens 3 Jahre Berufserfahrung in der Elektroinstallationstechnik vorliegen) Autoelektričar (+3 god. radnog iskustva kao elektroinstalater)			
Elektroinstallateur Elektroinstalater		Elektromechaniker Elektromehaničar	Elektromechaniker für thermische und Kühlanlagen Elektromehaničar za termičke i rashladne uređaje
Elektromechaniker für Maschinen und Ausrüstung Elektromehaničar za mašine i opremu		Elektroniker-Mechaniker Električar mehaničar	(Elektro-)Techniker der Energetik Elektrotehničar energetike
Elektrotechniker für Computertechnik und Automatik Elektrotehničar računarske tehnike i automatike		Elektrotechniker der Telekommunikation Električar telekomunikacija	Elektrotechniker für Automation Elektrotehničar automatike
Schlosser Bravar		Schweißer Zavarivač	Maschinenbautechniker Mašinski tehničar

1	Nachname Prezime				
2	Vorname Ime				
3	Straße, Hausnummer Ulica, Broj				
4	PLZ, Wohnort, Land Poštanski broj, Mjesto, Država				
5	Persönliche Angaben Lični podaci	Geburtsdatum Datum rođenja	<input type="text"/>	Weiblich Žensko	<input type="text"/>
		Familienstand Bračno stanje	<input type="text"/>	Staatsangehörigkeit Državljanstvo	<input type="text"/>
6	Kontakt Kontakt podaci	Telefon Fiksni	<input type="text"/>	Mobil Mobilni	<input type="text"/>
		E-Mail E-mail	<input type="text"/>		



Bundesagentur für Arbeit

Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV)

Registrierungsbogen „Handwerk bietet Zukunft (HabiZu)“

Obrazac registracija „Obrti nude budućnost“

7	Haben Sie eine 3- oder 4-jährige Ausbildung absolviert? Da li ste završili tro- ili četverogodišnju srednju/tehničku školu?	3-jährig Trogodišnja sprema	4-jährig Četvorogodišnja sprema
8	Wurde Ihr Abschluss staatlich akkreditiert? Jeste li pohađali državnu srednju/tehničku školu?	Ja Da	Nein Ne
9	Name der Ausbildungseinrichtung Ime srednje/tehničke škole koju ste pohađali?		
10	Ort der Ausbildungseinrichtung Adresa školske ustanove/Mjesto		
11	In welchem Jahr haben Sie Ihre Ausbildung abgeschlossen? Koje ste godine završili srednju/tehničku školu?		
12	Sind Sie umgeschult? Da li ste prekvalifikovani?	Ja Da	Nein Ne
13	Haben Sie Berufserfahrung? Imate li radno iskustvo?	keine BE Bez radnog iskustva 24 Monate BE außerhalb des Ausbildungsberufs 24 mjeseca radnog iskustva van obrazovnog profila ili više 24 Monate BE im Ausbildungsberuf oder verwandten Berufen innerhalb der letzten 5 Jahre 24 mjeseca radnog iskustva u obrazovnom profilu u prošlih 5 godina ili više 12 Monate BE im Ausbildungsberuf oder verwandten Berufen innerhalb der letzten 3 Jahre 12 mjeseca radnog iskustva u obrazovnom profilu u prošlih 3 godina ili više	
14	Welches Sprachniveau besitzen Sie im Deutschen? Kakvo je vaše znanje njemačkog?	Keines Nemam	A1 A2 B1 B2 C1 C2
15	Führerschein Klasse B? Vozačka dozvola kategorije B?	Ja Da	Nein Ne

Einwilligungserklärung

Izjava o pristanku na upotrebu ličnih podataka:

Ich bin damit einverstanden, dass die Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) der Bundesagentur für Arbeit meine persönlichen Daten bzw. Bewerbungsunterlagen zum Zwecke der Beratung, Stellensuche und Arbeitsvermittlung (per Sprach- /Videotelefonie oder E-Mail) an Arbeitgeber weiterleitet und dass diese Informationen erhoben, gespeichert, veröffentlicht und an die bosnisch-herzegowinische Partnerverwaltung ARZBiH weitergeleitet werden.

Ovime se slažem sa prikupljanjem, čuvanjem i objavljivanjem mojih ličnih podataka i / ili dokumenata za prijavu od strane Centralnog inostranog i stručnog posredovanja (ZAV) Savezne agencije za rad u bilo koje svrhe u vezi sa savjetovanjem, traženjem posla i zapošljavanjem (putem telefona, videotelefona ili e-mail), uključujući prosjeđivanje ovih podataka poslodavcima i Agenciji za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine (ARZBiH).

Informationen zur Datenerhebung nach der Datenschutzgrundverordnung der Europäischen Union (DSGVO) finden Sie über das Internet unter: www.arbeitsagentur.de/datenerhebung

Informacije o prikupljanju podataka prema Opštoj uredbi o zaštiti podataka Evropske unije (GDPR) mogu se naći na Internetu na: www.arbeitsagentur.de/en/privacy-notice.

Datum
Datum

Unterschrift
Potpis (svojeručan)



Bundesagentur für Arbeit

Zentrale Auslands-
und Fachvermittlung (ZAV)